

PRIMASTER



DE Insektenschutztür

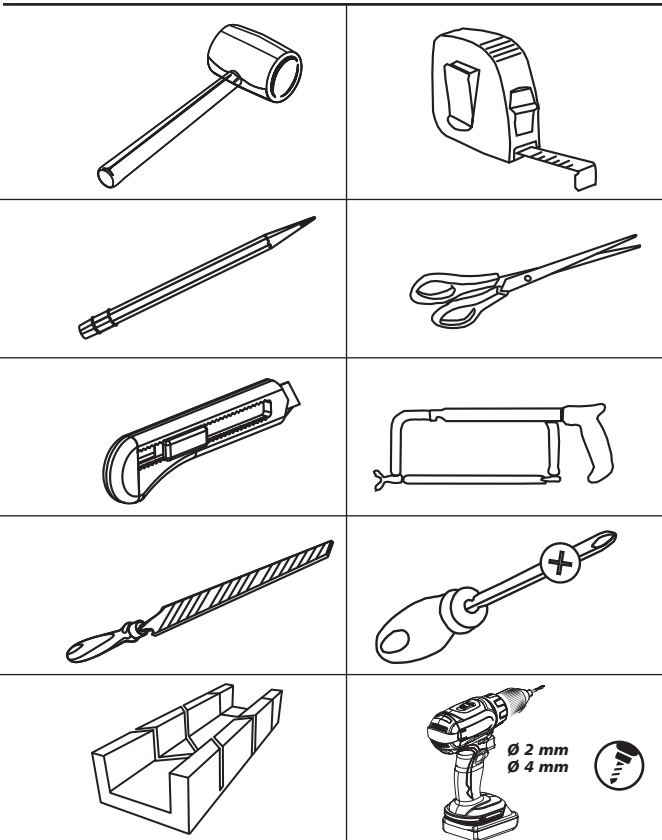
EN Frame Door

FR Cadre de porte

DE BENÖTIGTES WERKZEUG

EN REQUIRED TOOL

FR OUTIL NÉCESSAIRE

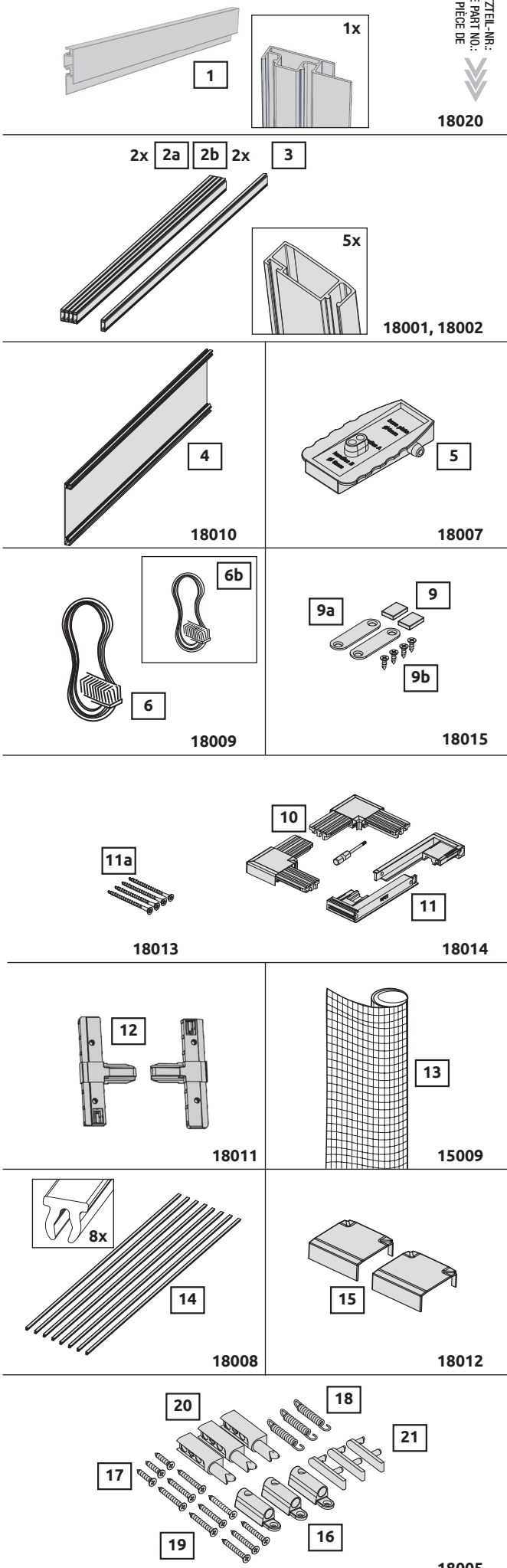


DE INHALT

EN CONTENTS

FR CONTENU

DE ERSATZTEIL-NR.
EN SPARE PART NO.
FR N° DE PIÈCE DE RECHANGE



QA546

Windhager Handelsgesellschaft m.b.H.
Industriestraße 2, A-5303 Thalgau
+43 6235 6161-0, windhager.eu

DE 1. EINLEITUNG

Um Ihnen einen möglichst reibungslosen Zusammenbau zu gewährleisten, lesen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise sowie Informationen zur Montage bitte aufmerksam und behalten Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf. Die Anleitung ist Teil des Produkts und führt Sie Schritt für Schritt zum fertigen Insektenschutz. Geben Sie diese bei Weitergabe des Produkts an Dritte weiter.

2. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt schützt Sie vor Fluginsekten im Wohnbereich durch Anbringen an Fenster- und oder Türöffnungen. Anderwärtige Verwendungen, sowie Veränderungen am Produkt sind unzulässig und können Personenschäden, sowie Schäden am Produkt zur Folge haben. Für dadurch entstandene Schäden am Produkt, sowie allgemeine Schäden durch die Montage übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

3. ZEICHENERKLÄRUNG

WARUNG! Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

ACHTUNG! Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

4. SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG! Lebens- und Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder! Das Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder niemals alleine oder unbeaufsichtigt mit dem Produkt. Es besteht Erstickungs-, Strangulations- und Verletzungsgefahr durch Verpackungsbestandteile und Inhalt. Kinder sind sich dieser Gefahren nicht bewusst. Aufgrund der Absturzgefahr bringen Sie das Produkt nur bei von außen gefahrlos zugänglichen Fenstern und Türen an. Lehnen Sie sich beim Anbringen oder Demontieren des Produkts nicht aus dem Fenster/Tür und drücken Sie nicht von Innen gegen den Insektenschutz.

ACHTUNG! Es besteht Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Montage und Verwendung von Werkzeug. Verwenden Sie gegebenenfalls Arbeitshandschuhe. Unvollständige Bausätze bzw. beschädigte Teile dürfen keinesfalls zur Montage verwendet werden. Funktion und Sicherheit können dadurch beeinträchtigt werden. Halten Sie das Produkt und sämtliche brennbaren Teile von Hitzequellen und Feuer fern.

5. TECHNISCHE DATEN

Modell: Rahmen Tür 100x210 cm
Max. lichte Maße (BxH): 94x207 cm
Einbauteile 15 mm

6. LIEFERUMFANG

Kontrollieren Sie den Lieferumfang unmittelbar nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Defekte. Beginnen Sie mit dem Aufbau erst wenn Sie sicher sind, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Entsorgen Sie mit dem Verpackungsmaterial nicht versehentlich Montagematerial.

7. MONTAGE

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und folgen Sie den Montageschritten 1 – 18. Verwenden Sie das benötigte Werkzeug vorsichtig, um weder sich noch andere damit zu verletzen.

8. REINIGUNG

Reinigen Sie Ihr Insektenschutzprodukt regelmäßig mit einem feuchten Fasertuch. Verwenden Sie bei Bedarf lediglich milde Reinigungsmittel, um Beschädigungen zu vermeiden.

9. ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Verpackungsmaterial (Kartonagen, Folien etc.) getrennt über eine Recycling-Sammelstelle. Das ausgediente Produkt kann ebenfalls über eine Sammelstelle entsorgt werden. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

10. FAQ

Wo wird das Produkt angebracht?

Der Rahmen wird mittels Scharnieren außen am Türstock angeschraubt.

Was ist beim Zuschnitt zu beachten?

Kürzen Sie sämtliche Aluminiumprofile mittels Metallsäge. Unter Verwendung einer Gehrungslade erreichen Sie einen exakten Zuschnitt. Befestigen Sie dazu die zu kürzenden Teile ggf. mit einer Schraubzwinde in der Gehrungslade, ohne diese zu quetschen.

Hinweis: Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Stand der Information: 09/2020.

EN 1. INTRODUCTION

In order to ensure the most seamless assembly possible, read the following safety information and assembly instructions carefully and keep the manual handy for future reference. The manual is part of the product and takes you step by step to the finished insect screen. Please include when passing the product on to third parties.

2. PROPER USE

The product protects the user from flying insects in living areas by attaching the former to window and door frames. Application of the product for other purposes, as well as changes to the product are prohibited and can cause personal injuries, and damage the product. The manufacturer takes no responsibility for ensuing damages to the product as well as general damages through assembly. The product is not intended for commercial use.

3. LEGEND

WARNING! The signal word is used for medium risk danger, which, when not avoided, can lead to death or heavy injury.

ATTENTION! The signal word is used for low risk danger, which, when not avoided, can lead to light or moderate injury.

4. SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! Potentially life-threatening risk of injury to children and babies! The product is not a toy. Never leave your child alone or unattended with the product. The packaging and contents pose a risk of suffocation, strangulation and injury. Children are not aware of these dangers. Due to the danger of falling, only attach the product to windows and doors which can be accessed from outside without risk. When attaching or removing the product, please don't lean out of the window/ door and don't press against the insect screen from inside.

ATTENTION! There is a risk of injury through improper assembly and use of tools. Use work gloves, if necessary. Incomplete assembly kits or damaged parts may, under no circumstances, be used for assembly. Function and safety can thus be impacted. Protect the product and any flammable parts from heat waves and fire.

5. TECHNICAL DATA

Model: Frame door 100x210 cm
Max. clearance measurements (WxH): 94x207 cm
Installation depth 15 mm

6. SCOPE OF DELIVERY

Check the scope of delivery directly after unpacking to ensure everything has been included and there are no faults. Begin the assembly only when you are sure that all parts are present and undamaged. Do not accidentally dispose of assembly materials when disposing of the packaging material.

7. INSTALLATION

Consider the safety information and follow assembly steps 1 – 18. Use the required tools carefully, to avoid injuring yourself or others.

8. CLEANING

Clean your insect screen regularly with a damp fibre cloth. Only use mild cleaning products, if required, to avoid damaging the product.

9. DISPOSAL

Dispose of the packaging material (boxes, foils etc.) separately through a recycling collection point. The disused product can also be disposed of through a collection point. Information on this matter can be obtained from your local authority or city administration.

10. FAQ

Where can the product be attached?

The frame is attached by hinges to the door frame.

What should I be aware of when cutting?

Shorten the aluminium sections with a metal saw. Using a mitre box will ensure an exact cut. If necessary, attach the parts which are to be shortened via a screw clamp in the mitre box, without squashing it.

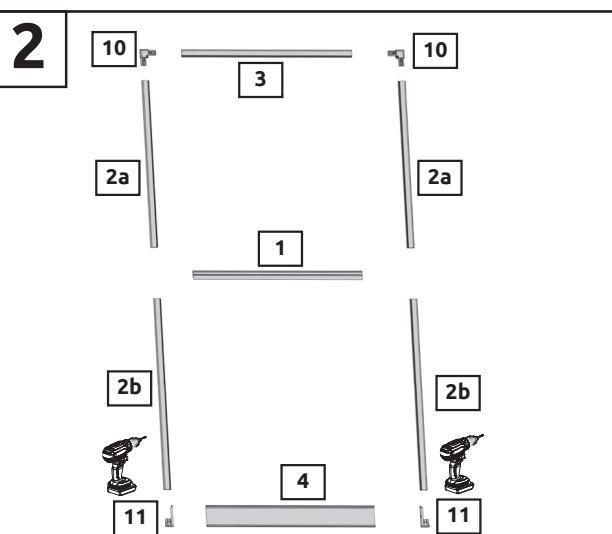
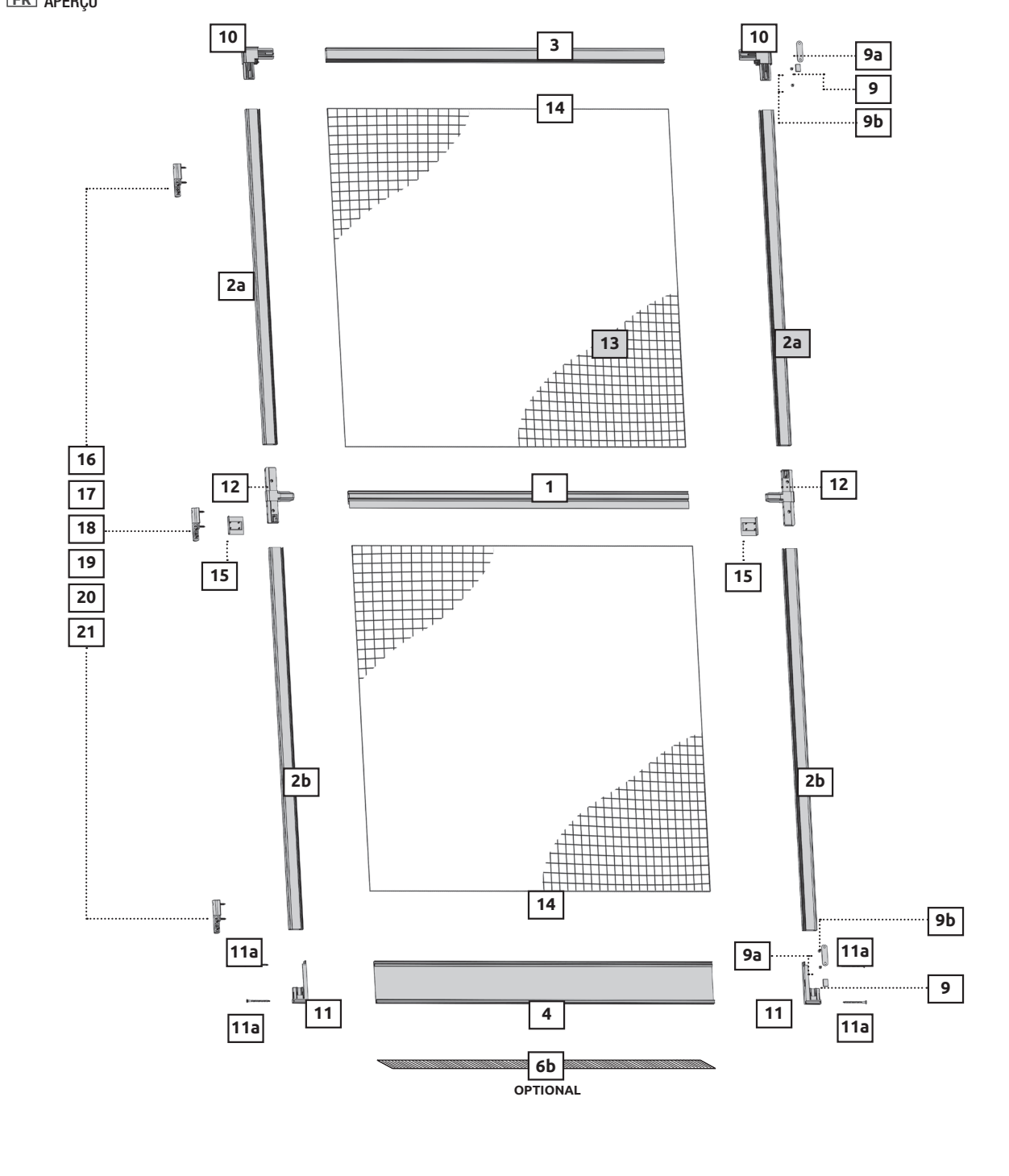
Please note: Subject to mistakes, changes and setting errors.

Date of information: 09/2020.

DE ÜBERSICHT

EN OVERVIEW

FR APERÇU



DE TIPP: Legen Sie zur Montageerleichterung sämtliche Profile wie abgebildet auf. Es sind sämtliche Profile entsprechend der Messung laut nachfolgender Formeln zu kürzen. Die beiden unteren Höhenprofile **2b** werden nicht gekürzt!

EN TIPP: To make assembly as easy as possible, set out all elements as pictures. Various sections are to be shortened according to the measurements of the following formulas. Both lower height sections **2b** are not to be shortened!

FR CONSEIL: Pour faciliter le montage, posez tous les profilés conformément à l'illustration. Tous les profilés doivent être raccourcis en fonction de la mesure faite selon les formules suivantes. Les deux profilés de hauteur inférieurs **2b** ne sont pas raccourcis !

FR 1. INTRODUCTION

Pour vous créer le moins de problèmes de montage possible, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité ci-après et les informations sur le montage, et conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Ces instructions font partie du produit et vous guident pas à pas pour obtenir un store moustiquaire parfaitement opérationnel. Remettez également ces instructions aux tiers auxquels vous pourriez transférer ce produit.

2. UTILISATION CONFORME AUX DISPOSITIONS

Monté sur les embrasures de fenêtre et/ou de porte, le produit empêche les insectes volants de pénétrer dans l'espace d'habitation. Toute autre utilisation et toute modification du produit sont interdites, elles peuvent entraîner des dommages corporels et endommager le produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages du produit en décollant et les dommages généraux résultant du montage. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

3. EXPLICATION DES DESSINS

AVERTISSEMENT! Le mot de signal désigne un danger d'un degré de gravité moyen qui, s'il n'est pas évité, peut avoir pour conséquence la mort ou une blessure grave.

ATTENTION! Le mot de signal désigne un danger d'une faible gravité qui, s'il n'est pas évité, peut avoir pour conséquence une blessure bénigne ou de gravité moyenne.

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT! Danger de mort et d'accident pour les enfants et les nourrissons ! Le produit n'est pas un jouet. Ne laissez jamais les enfants seuls ou sans surveillance avec le produit. Ils courent un risque d'étouffement, de strangulation et de blessure par des éléments de l'emballage. Les enfants n'ont pas conscience de ces dangers. En raison du risque de chute, ne fixez le produit que sur des portes et des fenêtres accessibles sans danger depuis l'extérieur. Lorsque vous le fixez ou que vous démontez le produit, ne vous penchez pas hors de la fenêtre/de la porte, et ne poussez pas de l'intérieur le store moustiquaire.

ATTENTION! Vous courez un risque de blessure en cas de montage non approprié et d'utilisation d'outils. Au besoin, utilisez des gants de travail. Des jeux de montage incomplets ou des pièces endommagées ne doivent être utilisés en aucun cas pour le montage. Cela risque d'entraîner leur fonctionnement et menace la sécurité. Gardez le produit et toutes les pièces inflammables à distance des sources de chaleur et du feu.

5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle : Cadre de porte 100x210 cm
Dimensions libres max. (BxH) : 94x207 cm
Profondeur de pose 15 mm

6. CONTENU DE LA LIVRAISON

Vérifiez le périmètre de livraison aussitôt après le déballage, pour voir si tout est complet et si rien n'est cassé. Ne commencez le montage qu'une fois que vous êtes certain que toutes les pièces sont présentes et intactes. Ne jetez pas le matériel de montage par mégarde en jetant le matériel d'emballage.

7. MONTAGE

Respectez les consignes de sécurité et suivez les étapes de montage 1 – 18. Utilisez avec précaution l'outil nécessaire pour éviter de se blesser et de blesser autrui.

8. NETTOYAGE

Nettoyez régulièrement votre produit store moustiquaire avec un chiffon en fibres humide. Au besoin, utilisez uniquement des produits de nettoyage doux pour éviter tous dégâts.

9. ÉLIMINATION

Mettez le matériel d'emballage (cartonnages, feuilles plastiques, etc.) au rebut séparément par le biais d'un centre de collecte ou de recyclage. Le produit inutilisable peut également être mis au rebut. Votre commune ou l'administration municipale vous fournira des informations à ce propos.

10. FAQ

Où faut-il fixer le produit ?

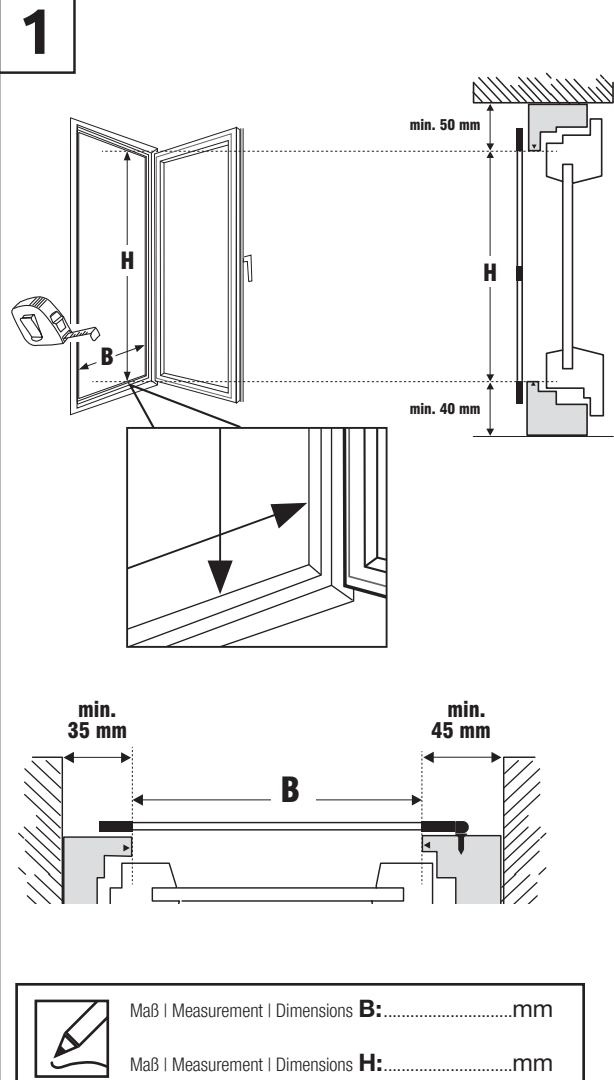
Le cadre est vissé au moyen de charnières à l'extérieur du chambranle.

À quoi faut-il faire attention lors du découpage ?

Coupez tous les profilés en acier à l'aide d'une scie à métaux. Vous obtenez un découpage précis en utilisant une boîte à onglets. Pour ce faire, fixez les pièces à raccourcir au besoin avec un serre-joint dans la boîte à onglets, sans les écraser.

Remarque : Sous réserve d'erreurs, de modifications et de fautes d'impression.

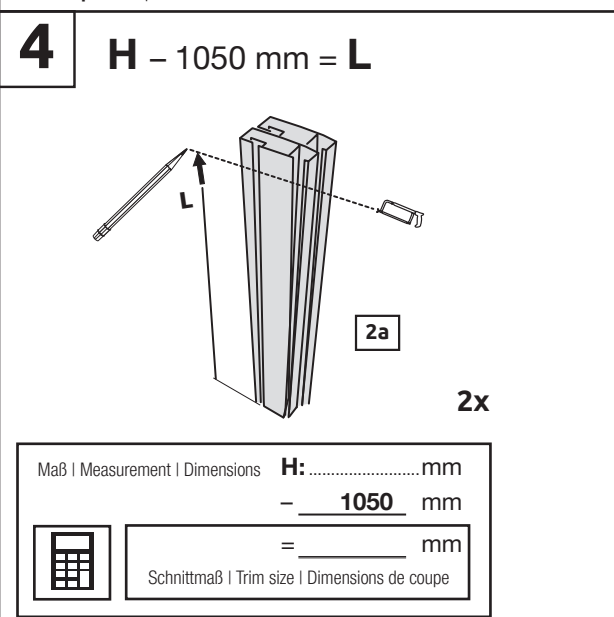
Etat de l'information : 09/2020.



DE Messen Sie die lichte Breite Maß B, indem Sie den horizontalen Innenabstand der geöffneten Tür messen. Messen Sie die lichte Höhe H, indem Sie den vertikalen Innenabstand der geöffneten Tür messen. **ACHTUNG:** Für den Einbau des Insektenschutzrahmens benötigen Sie außen um die Türlichte auf der Schamierseite 45mm, auf der gegenüberliegenden Seite 35 mm, oben 50 mm und unten 40 mm Platz. **Hinweis:** Achten Sie auf die zu verwendende Maßeinheit in Millimeter. 1 cm = 10 mm

EN Determine clearance width measurement B, by measuring the horizontal inner distance to the open door. Determine clearance height measurement H, by measuring the vertical inner distance to the open door. **Attention:** To attach the insect protection screen, please ensure there is 45mm of space on the hinge side of the door frame, 35 mm on the opposite side, 50 mm above and 40 mm below. **Notice:** Take care to take the measurements in millimetres. 1 cm = 10 mm

FR Mesurez la largeur intérieure B en mesurant l'écart horizontal à l'intérieur de la porte ouverte. Mesurez la hauteur intérieure H en mesurant l'écart vertical à l'intérieur de la porte ouverte. **Attention:** Pour la pose du cadre de la moustiquaire, vous avez besoin de 45 mm de place à l'extérieur, sur la largeur intérieure de la porte, du côté des charnières, de 35 mm sur le côté opposé, 50 mm en haut et 40 mm en bas. **Remarque:** Respectez l'unité de dimensions en millimètres utilisée. 1 cm = 10 mm



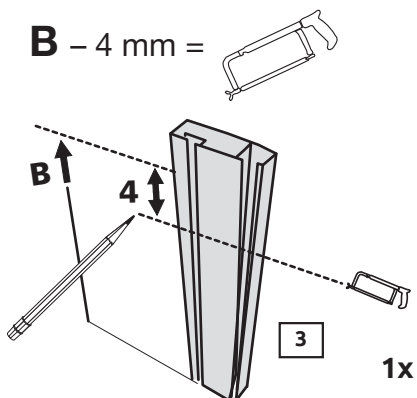
DE Markieren Sie an den beiden oberen Profilen **2a** das Maß H abzüglich 1050 mm. **Beispiel:** Gemessene lichte Höhe H = 2000 mm – 1050 mm = 950 mm.

EN Mark both upper sections **2a** with measurement H minus 1050 mm. **Example:** Measured clearance height H = 2000 mm – 1050 mm = 950 mm.

FR Au niveau des deux rails de guidage, faire un repère de **2a** la dimension H moins 1050 mm. **Exemple:** Hauteur libre mesurée H = 2000 mm – 1050 mm = 950 mm.

5

B - 4 mm =



Maß Measurement Dimensions	B:	mm
	- 4	mm
	=	mm
Schnittmaß Trim size Dimensions de coupe		

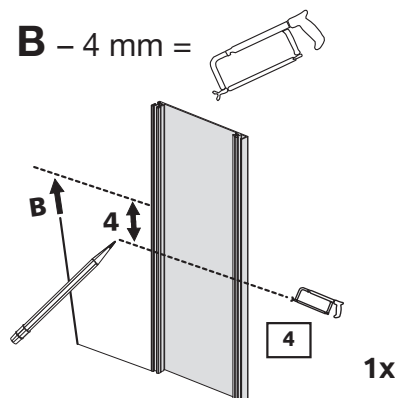
DE Markieren Sie an dem oberen Querprofil 3 das Maß B abzüglich 4 mm.
Beispiel: Gemessene lichte Breite B = 900 mm - 4 mm = 896 mm.

EN On the top cross section 3 mark measurement B minus 4 mm.
Example: Measured clearance width B = 900 mm - 4 mm = 896 mm.

FR Marquez sur le profilé transversal supérieur 3 la dimension B moins 4 mm.
Exemple : Largeur libre mesurée B = 900 mm - 4 mm = 896 mm.

6

B - 4 mm =



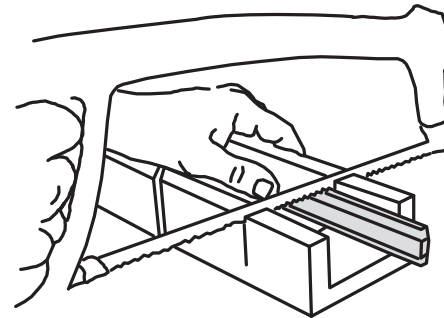
Maß Measurement Dimensions	B:	mm
	- 4	mm
	=	mm
Schnittmaß Trim size Dimensions de coupe		

DE Markieren Sie am Stoßblech 4 das Maß B abzüglich 4 mm.
Beispiel: Gemessene lichte Breite B = 900 mm - 4 mm = 896 mm.

EN Make a mark of measurement B minus 4 mm on impact plate 4.
Example: Measured clearance width B = 900 mm - 4 mm = 896 mm.

FR Marquez sur la tôle de jonction 4 la cote B moins 4 mm.
Exemple : Largeur libre mesurée B = 900 mm - 4 mm = 896 mm.

7

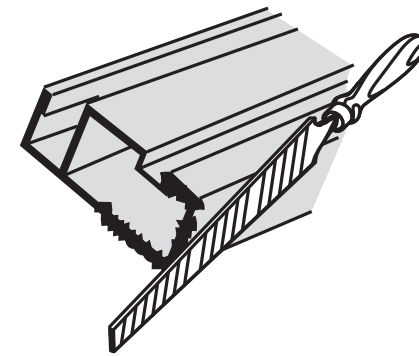


DE Kürzen Sie die Profile 1, 2a, 3 und 4 an den markierten Stellen mit einer Metallsäge.
Achtung: Verletzungsgefahr! Verwenden Sie die Säge vorsichtig.

EN Shorten sections 1, 2a, 3 and 4 at the marked sections with a metal saw.
Note: Risk of injury! Use the saw with caution.

FR Raccourcissez les profilés 1, 2a, 3 et 4 à l'endroit marqué avec une scie métallique.
Attention : risque de blessure ! Utilisez la scie avec précaution.

8

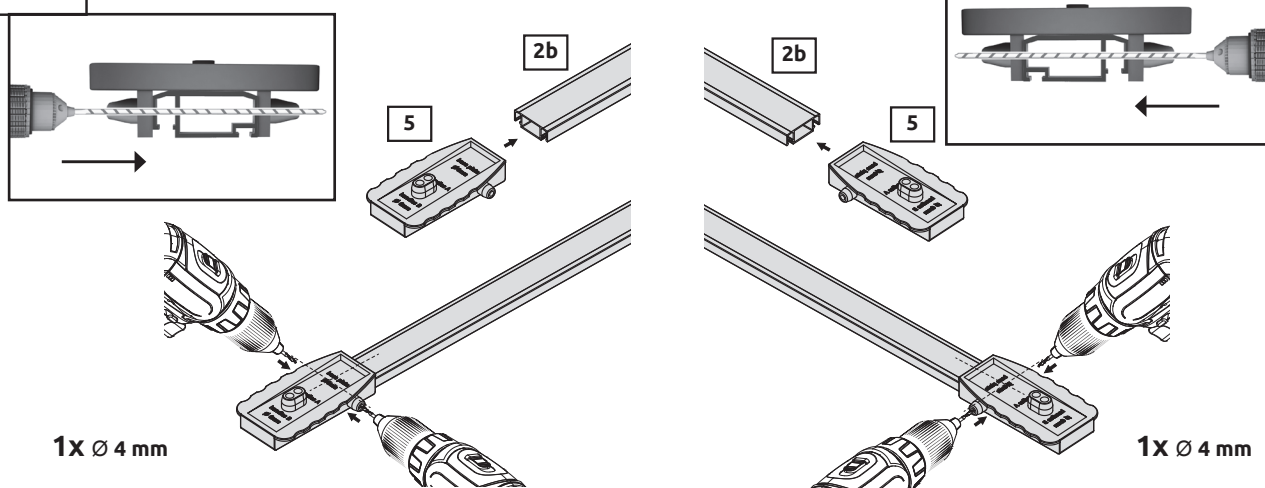


DE Entgraten Sie die Schnittstellen an sämtlichen Profilen mit einer Feile.

EN Deburr the intersection of various elements with a file.

FR Ébavurez les interfaces à l'aide d'une lime à métaux.

9

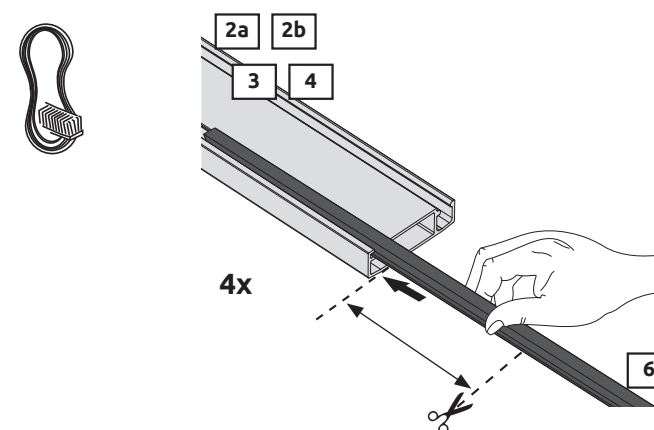


DE Schieben Sie die Bohrschablone 5 auf das untere Höhenprofil 2b. Achten Sie dabei auf die Lage des Profils (siehe Skizze). Bohren Sie mit einem Bohrer (Ø 4 mm) seitlich durch die Bohrschablone in das Profil. Wiederholen Sie diesen Vorgang beim zweiten unteren Höhenprofil 2b.

EN Slide the drill template 5 onto the bottom height section 2b. When doing so, note the position of the section (see drawing). Drill into the section from the side and through the drilling template using a drill bit (Ø 4 mm). Repeat the process for the second bottom height section 2b.

FR Poussez le gabarit de perçage 5 sur le profilé de hauteur inférieur 2b. Ce faisant, veillez à la position du profilé (voir croquis). Percez latéralement dans le profilé à travers le gabarit de perçage au moyen d'une perceuse (Ø 4 mm). Répétez cette procédure avec le deuxième profilé de hauteur inférieur 2b.

10

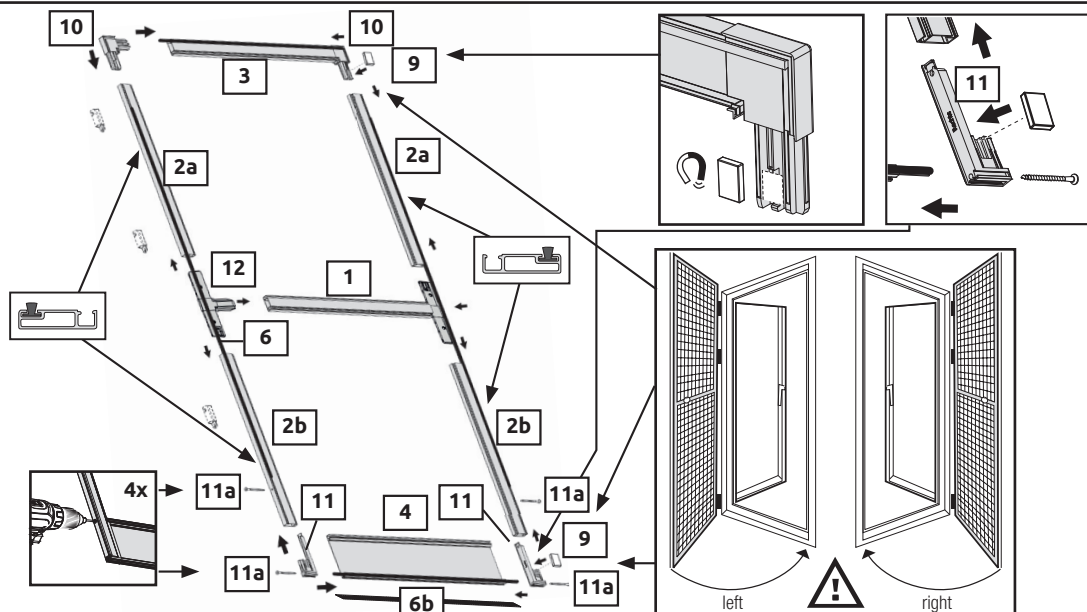


DE Schieben Sie die Dichtungsbürsten 6 in die äußere Nut der Profile und kürzen Sie diese mit Überstand.

EN Slide the brush seals 6 into the outer groove of the sections and shorten them.

FR Poussez les brosses d'étanchéité 6 dans la rainure extérieure des profilés et raccourcissez ces derniers.

11

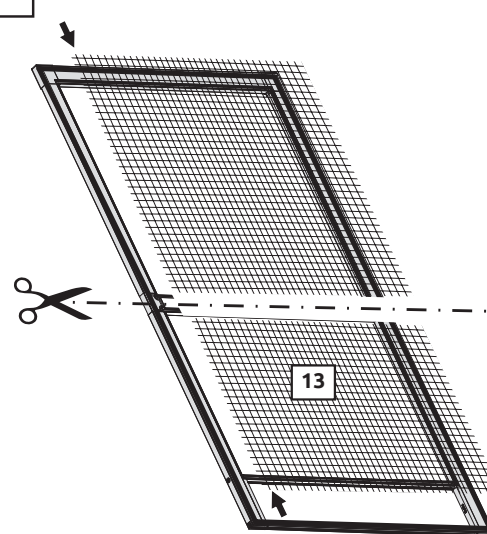


DE Legen Sie die Anschlagseite der Türe fest. Die Magnete 9 befinden sich gegenüber der Scharnierseite. Legen Sie die Magnete 9 in die obere Ecke 10 und untere Ecke 11 ein und verbinden Sie sämtliche Profile mittels Eckverbinder 10 und 11, sowie Mittelverbinder 12. Verschrauben Sie das Stoßblech 4 mittels Schrauben 11a durch die unteren Profile 2b.

EN Determine the door's hinged side. The magnets 9 are located opposite the hinge side. Place the magnets 9 in the top corner 10 and bottom corner 11 and connect all sections using the corner connectors 10 and 11 as well as the middle connectors 12. Install the strike plate 4 using the screws 11a through the bottom sections 2b.

FR Déterminez le côté de la butée de la porte. Les aimants 9 se trouvent en face du côté de la charnière. Posez les aimants 9 dans le coin supérieur 10 et le coin inférieur 11 et reliez tous les profilés ensemble avec des raccords d'angle 10 et 11, et des raccords centraux 12. Vissez la tôle de jonction 4 avec des vis 11a traversant les profilés inférieurs 2b.

12

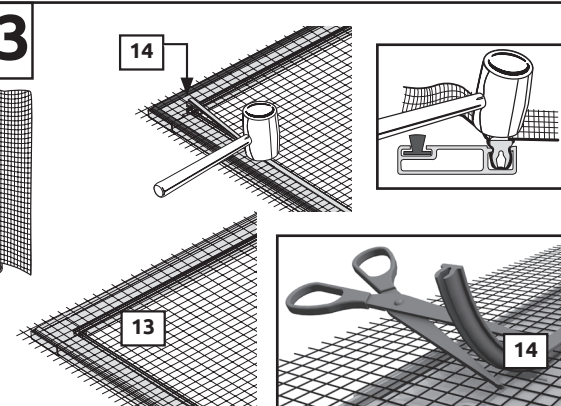


DE Legen Sie den Rahmen mit der Innenseite nach oben und Rollen Sie das Gewebe 13 darauf aus.

EN Turn the frame inside up and unroll the fabric 13 on top of it.

FR Posez le cadre avec la face intérieure vers le haut et déroulez la toile 13 sur celle-ci.

13

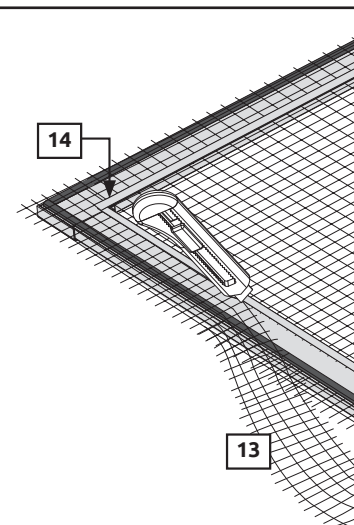


DE Fixieren Sie das Gewebe 13 mit den Klemmleisten 14 am Rahmen vorsichtig mittels Gummihammer und kürzen Sie den Überstand mit einer Schere. Beginnen Sie am oberen Querprofil 3, gefolgt von den Höhenprofilen 2a und dem Mittelprofil 1. Anschließend beginnen Sie am Mittelprofil 1, gefolgt von den Höhenprofilen 2b und dem Stoßblech 4.

EN Carefully attach the fabric 13 to the frame with the clamping strips 14 using a rubber mallet and shorten the protruding strips with a pair of scissors. Start with the upper cross section 3, followed by the height sections 2a and the middle section 1. After that start with the middle section 1, followed by the height sections 2b and impact plate 4.

FR Fixez précautionneusement la toile 13 au cadre avec les barres de serrage 14 à l'aide d'un marteau en caoutchouc et coupez la partie qui dépasse avec des ciseaux. Commencez par le profilé transversal supérieur 3, suivi par les profilés de hauteur 2a et le profilé central 1. Ensuite, commencez par le profilé central 1, suivi par les profilés de hauteur 2b et la tôle de jonction 4.

14

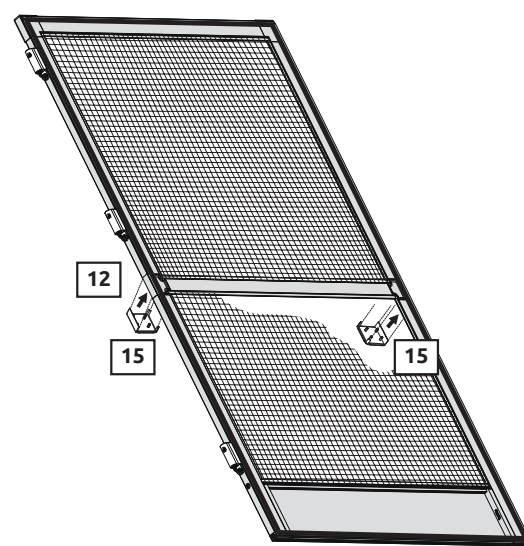


DE Kürzen Sie den Überstand des gespannten Gewebes 13 außen an den Klemmleisten 14 mit einem Cutter-Messer. Achten Sie darauf, Gewebe, Klemmleisten und Alu-Profilen dabei nicht zu beschädigen.

EN Shorten the protruding tensioned fabric 13 on the outside at the clamping strips 14 using a boxcutter. Make sure not to damage the fabric, the clamping strips and the aluminium sections.

FR Coupez le dépassement de la toile 13 tendue à l'extérieur sur les barres de serrage 14 avec un cutter. Veillez à ne pas endommager la toile, les barres de serrage et les profilés en aluminium.

15

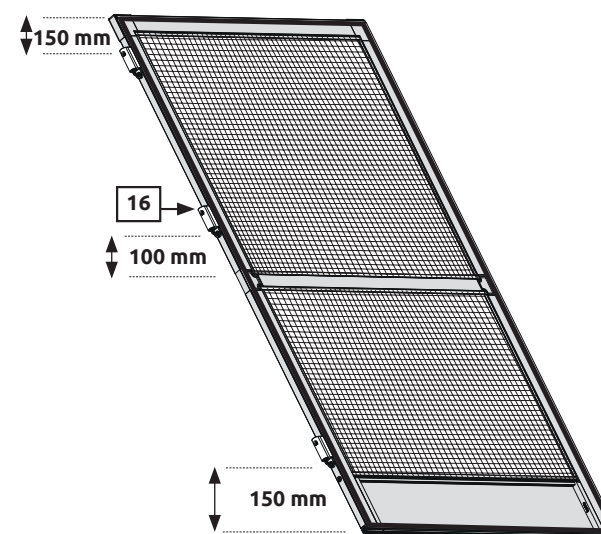


DE Verbinden Sie die Abdeckkappen 15 mit den Mittelverbindern 12.

EN Connect the cover caps 15 with the middle connectors 12.

FR Reliez les caches 15 aux raccords centraux 12.

16

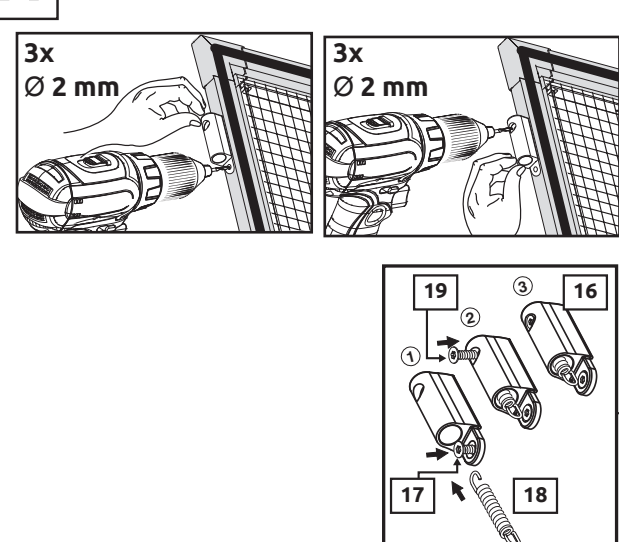


DE Positionieren Sie die Scharnierteile 16 jeweils 150 mm von der oberen und unteren Ecke nach innen und 100 mm von der Mittelspalte 1 nach oben.

EN Position the hinge elements 16 150 mm inside from the upper and bottom corner and 100 mm up from the central rung 1.

FR Positionnez les éléments de charnière 16 150 mm vers l'intérieur à partir des angles supérieur et inférieur et 100 mm vers le haut à partir de la traverse 1.

17

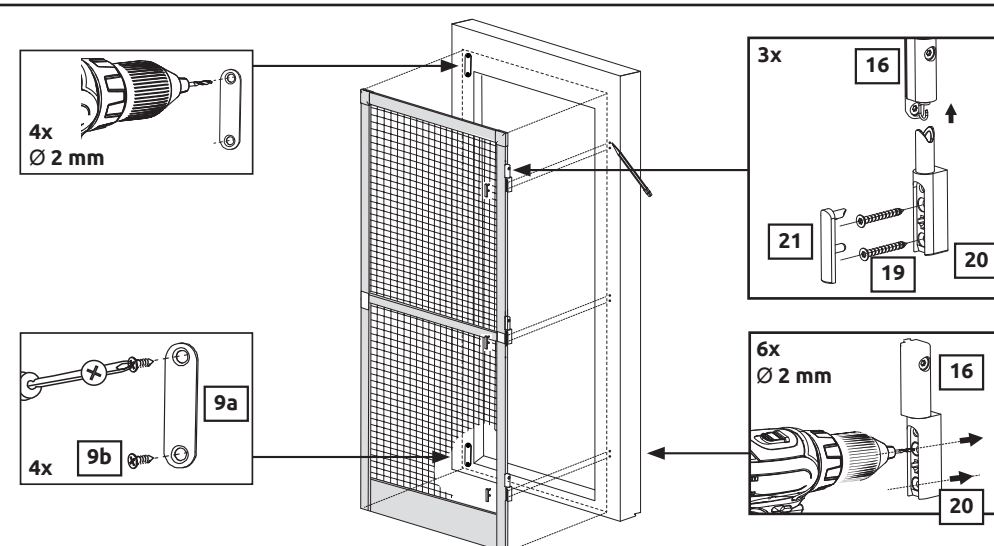


DE Zeichnen Sie jeweils zwei Bohrlocher durch das Scharnierteil 16 mit einem Bleistift am Profil an und bohren Sie diese anschließend mit einem Bohrer (Ø 2 mm). Achten Sie darauf, nur durch die Außenwand des Profils zu bohren. Schrauben Sie die Scharnierteile 16 mittels Schrauben 17 an. Führen Sie die Federn 18 in die oberen Scharnierteile 16 ein. Fixieren Sie jeweils die Federn 18 mittels Schrauben 19 im Scharnierteil 16 am Profil.

EN Mark two bore holes each on the section through the template element 16 using a pen and drill the holes with a drill bit (Ø 2 mm). Make sure to only drill through the outer wall of the section. Fasten the hinge elements 16 using the screws 17. Insert the springs 18 into the upper hinge elements 16. Fix the springs 18 in the hinge element 16 on the section using the screws 19.

FR Marquez au crayon deux trous de perçage sur le profilé à travers l'élément de charnière 16 et percez-les ensuite avec une perceuse (Ø 2 mm). Faites attention de ne percer qu'à travers la paroi extérieure du profilé. Vissez les éléments de charnière 16 au moyen des vis 17. Introduisez les ressorts 18 dans les éléments de charnière supérieurs 16. Fixez les ressorts 18 dans l'élément 16 sur le profilé à l'aide des vis 19.

18



DE Halten Sie die Insektenschutzür gleichmäßig vor die Türöffnung, sodass diese komplett abgedeckt wird. Schieben Sie die unteren Scharnierteile 20 in die oberen Scharnierteile 16. Markieren Sie die Scharniere am Türstock. Bohren Sie mit einem Ø 2 mm Bohrer in den Türstock und verschrauben Sie den unteren Teil des Scharniers 20 mittels Schrauben 19. Anschließend kann die Insektenschutzür eingehängt werden. Stecken Sie die Abdeckkappe 21 auf die Scharnierteile, sodass zugleich die Feder 18 fixiert wird. Bringen Sie die Schließplättchen 9a mittels Schrauben 9b auf Höhe der Magnete 9 am Türstock an.

EN Hold the insect protection screen evenly against the door so that it is completely covered. Push the lower hinge elements 20 into the upper hinge elements 16. Make a mark of the hinge on the door. Drill into the door frame with a Ø 2 mm drill bit and connect the lower hinge element 20 with screws 19. Now the insect protection screen can be mounted. Attach covering cap 21 to the hinge element, so that the spring 18 also attaches. Attach the striker plates 9a to the door frame using the screws 9b at the height of the magnets 9.

FR Tenez la porte-moustiquaire parallèlement devant l'ouverture de porte pour la recouvrir complètement. Poussez les éléments de charnière inférieurs 20 dans les éléments de charnière supérieurs 16. Marquez les charnières sur le chambranle. Percez avec une perceuse de 2 mm de Ø dans le chambranle et vissez la partie inférieure de la charnière 20 avec des vis 19. Ensuite, vous pouvez accrocher la porte-moustiquaire. Enfoncez le cache 21 sur les éléments de charnière, afin que le ressort 18 soit fixé en même temps. Fixez les plaquettes de fermeture 9a avec des vis 9b à la hauteur des aimants 9 dans le chambranle.